



Millum 250 og 300 fólk vóru til móttøkuna hjá P/f Føroyaprent

Mynd: Jens Kristian Vang



F.v.: John Wiliam Joensen, Norðlýsið, Páll Danielsen, Føroyaprent, Jonhard Hammer, Sosialurin, Ingi Samuelsen, Dimmalætting, Jákup Alberg Eliassen, Føroyaprent, og Eyðun Húsgarð, Prentmiðstöðin. Allir hesir, uttan Ingi Samuelsen, hava útbúgving sum prentarar

Mynd: Jens Kristian Vang



F.v.: Oliver Joensen, frá Norðlýsinum, Johannes A. Næs, fyrrverandi lærari og rithøvundur, og Pól á Kletti frá Dimmalætting

Mynd: Jens Kristian Vang



Jón Hestoy, stjóri, og Hjalgrim Samuelsen, nevndarformaður í P/f Føroyaprent

Mynd: Jens Kristian Vang

P/f Føroyaprent, Tórshavn: Størsta fyriritøka av sínum slagi í landinum

Fríggjadagin 25. juni var móttøka hjá nýggju fyrítøkuni P/f Føroyaprent við Hoyvíksvegin í Havn. Fyrítøkan er ein sam-anlegging av prent-smiðjunum hjá Dimmaletting og Hestprent

Harða kappingin á grafiska økinum - bæði í Føroyum og við útlendskar prent-smiðjur - hevur ført til at leiðslurnar á P/f Dimma-lætting og Sp/f Hestprent hava lagt fyrítøkurnar sam-an fyri at styrkja um kapp-ingarforið.

Tann 23. juni 2004 stovn-aðu teir nýggju prent-smiðjuna P/f Føroyaprent. Í hesum nýggja felagnum

fer alt virksemið hjá Hest-prent og alt virksemið hjá Dimmalætting innan ark-prent í nýggju smiðjuna, sum tó einki hevur við prenting av tíðindabløðum at gera.

Stjóri í P/f Føroyaprent er Jon Hestoy frá Hestprent, meðan Hjalgrim Samuel-sen frá Dimmalætting er nevndarformaður. Stovnar-arnir eiga hvør síni 50 prosent í nýggja felagnum.

Prentsmiðjan hjá Dimmalætting var stovnað fyri 126 árum síðan og tann hjá Hestprent fyri 20 árum síðan.

Nýggja prentsmiðjan hevur eisini yvirtikið bygn-ingin á Hoyvíksvegi 59 frá P/f Dimmalætting.

Umleið 30 starvsfólk starvast dagliga á nýggju prentsmiðjuni, sum nú er tann størsta landinum.

Á móttøkini hendan dag-in vóru fleiri røður hildnar, nevndarformaðurin Hjal-grim Samuelsen greiddi frá um samanleggingina, og stjórin Jon Hestoy fortaldi um framtíðarætlanirnar. Síðani røddi Jan Müller, blaðstjóri á Sosialinum, ið millum annað greiddi frá sínum góðu royndum við samstarvinum við Dimma-lætting um Prentmiðstöð-ina og samstarvinum við Hestprent, sum umsitur teknisku deildina á Sosialinum. Ingi Samuel-sen, blaðstjóri á Dimma-lætting helt ein talu fyri starvsfeløgum sínum, ið nú fóru at starvast í nýggja felagnum.

70 ára føðingardagar í Fuglafirði

Leygardagin fara eini hjún í Fuglafirði at halda 70 ára føðingardagar. Tað eru Jytta og Magnus Magnus-son. Magnus fylti 70 hin 27. juni, og 17. september verður Jytta 70. Tey halda føðingardagarnar nú leyg-ardagin 10. juli. Børnini eru heima, og tað verður opið hús hjá Ann, sum er yngsta dótturin hjá Jytta.

Jytta og Magnus hava verið gift í 15 ár. Tey vóru bæði einkjufólk, tá ið tey giftust í 1989. Tey vóru í starvi hjá Skipafelagnum Føroyar, tá ið tey hittust. Hann sigldi við farma-skipunum, og hon arbeiðdi í kantinuni á Handils & Frystivirkinum. Tá ið Skipafelagið hevði stóra føðingardagsveitslu á Kambsdali, lagaði tað seg soleiðis, at tey bæði hittust, gjørdust væl og giftust, og síðani hava tey verið eydnusom og hava havt eitt hugnaligt heim í Fuglafirði.

Jytta er úr Fuglafirði. Hon er triði yngst av teim-um átta børnunum hjá Janu og Poul Nolsøe Olsen ella Leirvíks Póli, sum hann varð nevndur. Hon giftist við Poul Friang, sum var

danskari, og sum í mong ár var bakari í Fuglafirði. Hann andaðist í 1986. Tey bæði eiga sjei børn: Teresa, sum býr í Árhús, Jonna býr í Fuglafirði, Eileen býr í Hirtshals, Lillian býr í Runavík, Mille býr í Árhús, og Maria og Ann búgva í Fuglafirði.

Jytta var heima hjá børn-unum. Tá ið tey vóru und-ankomin, fór hon at út at arbeiða. Tað hevur ligið sera væl fyri hjá henni at gera mat. Eftir at hon gavst á Handils & Frystivirkinum hevur hon fyrireikað mat til føðingardagar og veitslur av øðrum slagi, og hon tekur framvegis á seg at levera smyrjibreyð. Nú Magnus er pensioneraður og ikki meiri siglir, hjálpir hann henni, og tað riggar væl.

Magnus er ættaður úr Haraldsundi. Foreldrini vóru Anna Katrina og Aðalstein Magnussen, sum var ættaður úr Íslandi. Tey fingi fyra børn, og Magnus var næstelstur. Magnus giftist við Honnu Klein úr Klaksvík. Hon var dóttur til Herdis og Hans Paula Klein. Hon doyði í 1984.



Hanna og Magnus eiga tvey børn. Anna býr í Haraldsundi, og Marius býr í Klaksvík.

Magnus lærði til elektrik-ara og arbeiðdi í nógv ár sum elektrikari í Klaksvík. Seinni fór hann at sigla sum maskinmaður við skipun-um hjá Skipafelagnum, og tað gjørdist lívsstarvið hjá honum.

Nú Magnus er givin at sigla, er hann ofta í egning-arskúrdunum í Fuglafirði, og so hjálpir hann konuni í hennara virki. Børn og svigerbørn og barnabørn hyggja ofta inn á gólvið, og blískapurin er ófóru. Magnus er innlegumaður. Umframt fisk og egning dámar honum væl at fáast við mat og slakt. Tað kemur eisini yngra ættarliðnum til góða.

Teimum báðum verður ynskt hjartaliga tillukku, nú tey hava rundar føðingar-dagar, og vónandi fáa tey saman við familjuni og øllum hinum gestunum eitt gott føðingardagshald í Fuglafirði leygardagin 10. juli.

Gullbrúðleyp

Í dag, 7. juli, hava Nancy og Thorolf Bjørklund gullbrúð-leyp. Dagurin verður hildin heima við hús frá kl. 15.00.

Dagurin

7. juli. Villebaldus, deyður í 787. Saman við pápa sínum Rikardi og bróðurinum Vunibaldus gjørdi hesin enski munkurin pílagrímsferð til Róm og var tann einasti, ið kom fram. Seinni gjørdist hann biskupur í Eichstadt í Bayern.

Hagtøl fyri skráseting av nýggjum akforum fyri JAN-JUN í 2004 og 2003.

Akfarastag	Jun 2004	Jun 2003	Broyting Jun 04/03	Jan-Jun 2004	Jan-Jun 2003	broyting 2004/2003	%broyting 2004/2003
Brandbilar	2	0	2	3	1	2	200,00%
Bussar	0	0	0	1	3	-2	-66,67%
Kampingvognur	2	1	1	3	1	2	200,00%
Hýrubilar	2	1	1	20	9	11	122,22%
Lastbilar	3	8	-5	10	9	1	11,11%
Leguvognar	0	1	-1	0	5	-5	-100,00%
Motorsúkkla	2	3	-1	8	8	0	0,00%
Neyðsendakfar	0	1	-1	1	2	-1	-50,00%
Persónbilar	104	161	-57	550	704	-154	-21,88%
Smábussar	1	2	-1	3	5	-2	-40,00%
Tangabilar	0	1	-1	0	4	-4	-100,00%
Viðfestivognar	17	18	-1	61	53	8	15,09%
Vøruvognar	19	24	-5	98	143	-45	-31,47%
Samlað	152	221	-69	758	947	-189	-19,96%

Í juni 2004 eru skrásett 27 nýggi prutl, og higartil í ár eru skrásett 102 nýggi prutl.

